

CALL OF THE WILDCAT

Pomerado
Elementary School



A California Distinguished School
Septiembre 2007
Volumen XVII, Edición 1

ANUNCIOS (CONTINÚA EN PÁGINA 3)

Recaudación de fondos del Quinto grado en el Chuck E. Cheese de de Mira Mesa el miércoles, 5 de septiembre. ¡Más Información será enviada pronto, también ese día se darán calcomanías para recibir tokens gratis.

El club de corredores comenzará el 11 de septiembre. Los grados 1-5 pueden participar en club de corredores durante el recreo de los martes y jueves. ¡Por favor recuerde usar ropas y zapatos cómodos! Necesitamos voluntarios para hacer que este club sea un éxito. Por favor llame a Rosie Bell al 748-9524.

Los miembros del PTA recibirán un descuento este año en la compra del yearbook. El costo será de \$20 para los miembros de PTA y \$22 para los no miembros. ¿Le gustaría ayudar con el yearbook? Puede ayudar tomando fotos, o de cualquier otra manera que usted desee.. Por favor llame a Tara Appling al 748-2172.

Las órdenes para las camisetas del Wildcat serán debidas el 13 de septiembre. Ésta es la única oportunidad este año escolar para pedir su camiseta.

La noche de retrato de la familia es el 11 de octubre. Esta es una oportunidad para que usted tenga fotografías profesionales de su familia. Las fotos serán tomadas en el salón de múltiples usos de nuestra escuela. Más información de cómo reservar su puesto vendrá a casa pronto.

MENSAJE DE LA DIRECTORA, LISA DANZER

Los maestros y el personal de la escuela Pomerado les dan la bienvenida a un nuevo año escolar. Nuestra meta es proporcionar el mejor ambiente educativo para nuestros estudiantes.

Estamos orgullosos de nuestro personal y de nuestros estudiantes y les invitamos a que se familiaricen con nuestra escuela. Les exhorto a que visiten nuestras salas de clase, oficina de la escuela, biblioteca, cafetería, y patio de juego y que conozcan a los maestros y al personal. Tenemos el espíritu de la cooperación y la bondad en nuestra escuela y nosotros deseamos compartirla con usted. Todos estamos aquí para ayudar. Es muy importante que los padres hagan el esfuerzo de atender a noche de Back – to-School el jueves 6 de septiembre. Los maestros compartirán información valiosa con respecto al plan de estudios, los acontecimientos en la escuela, las reglas y los procedimientos de la sala de clases, las oportunidades para ser voluntarios, y las tareas. Esta noche informativa es solamente para los padres y las madres.

Yo exhorto a todos los padres a que tomen un momento para leer cuidadosamente el manual 2007-2008 de Pomerado que usted recibió con sus materiales del registro. Este manual contiene información importante con respecto a nuestras reglas y procedimientos. Por favor comparta los puntos importantes y las reglas con sus hijos. Hemos incluido un práctico calendario de los acontecimientos para todo el año escolar (situado cerca del frente del manual) así que usted puede planear con anticipación y reservar fechas importantes.

Cuando la familia y la escuela trabajan juntas en alcanzar altas expectativas tanto en cuanto a logro como en conducta, los estudiantes demuestran mayor éxito siendo positivos y seguros. Les ruego que apoyen a nuestra escuela, a nuestros maestros, y nuestros programas. Su actitud positiva y su apoyo proveen una diferencia significativa. Estamos ansiosos de trabajar junto como socios del aprender.

ACONTECIMIENTOS PRÓXIMOS

- | | |
|----------------|---|
| Sept 3 | Día del Trabajo
No escuela |
| Sept 6 | Noche de Regreso
a Clases
6-6:45pm 1,3,5
7-7:45pm K,2,4 |
| Sept 7 | Reunión de PTA
1:15pm Biblioteca |
| Sept 11 | Inicio del Club de
Corredores |
| Sept 13 | -Noche de Regreso a
Clases
(en Español)
6:30pm Todos los
Grados
-Reunión de la
Fundación
6:30pm Biblioteca |
| Sept 19 | Asamblea de
reconocimiento
K-2, 8:15am
Actuación 1º Grado |
| Sept 21 | 5º Grado-Almuerzo
con los padres
12:45pm |
| Sept 24 | Día de fotografía |
| Sept 28 | No Clases
Día de crecimiento
Profesional |

Este boletín es preparado por:
Pomerado Elementary PTA
Palomar Council, Ninth District

PTA[®]
everychild.onevoice.[®]

NOTICIAS DEL PTA

Mensaje del Presidente del PTA, Rosie Bell

¡A nombre de la directiva del PTA de la escuela Pomerado, les doy la bienvenida al año escolar 2007-08! Espero que ustedes y sus niños disfruten de las actividades que el PTA ha planeado este año.

Por favor, suscríbase hoy al PTA si usted no lo ha hecho ya. ¡Cada uno de los miembros realmente hace una diferencia, así que los papás, los abuelos y los amigos son bienvenidos también a suscribirse! El dinero de su membresía demuestra su ayuda para las muchas actividades gratis que el PTA puede proporcionar a los estudiantes en nuestra escuela. ¡Este año, también estamos ofreciendo el libro de fotos (yearbook) a un precio reducido a aquellos que son miembros del PTA! Los sobres de suscripción están disponibles en la oficina.

Gracias por adelantado por su apoyo con nuestra recaudación de fondos del papel de regalos. También apreciamos donaciones de dinero y de su tiempo. Con el dinero que recaudamos el año pasado, el PTA pudo dar fondos para compra libros para la biblioteca; para pagar por viajes de recreo; comprar el papel de copia para cada una de las sala de clase y una mesa nueva para el área del patio además de cubrir los fondos para el resto de nuestros programas.

Estoy deseosa de trabajar con usted este año. Si usted tiene preguntas o sugerencias, por favor siéntase libre de asistir a las reuniones del PTA. Las reuniones son en la biblioteca a la 1:15 PM, cada primer viernes del mes. También pueden dejarme un mensaje en la escuela. ¡Las gracias, y que tengan un maravilloso año escolar!

Membresía del PTA ¡Hagamos una diferencia!

La aplicación para la membresía puede ser obtenida y regresada a la oficina de la escuela. La membresía cuesta \$8.00 por persona, por año.

Los padres y los maestros no son los únicos que pueden ser miembros. Los abuelos, los líderes de la comunidad, los vecinos y los amigos pueden también ser miembros.

¡UNASE HOY!

Su membresía es importante para nuestra unidad del PTA, y demuestra la importancia que usted pone en la participación de los padres en nuestro sistema público educativo.

Recaudación de fondos: papel de regalos del PTA

La recaudación de fondos del otoño está aquí, y con la participación de cada uno de ustedes, podríamos recaudar los fondos para ofrecer todos los programas y acontecimientos del PTA gratuitamente, con apenas solo esta recaudación.

¡También hay muchos premios para los niños!



Todo el dinero y órdenes deben ser entregados el 10 de sept.

Buscamos su creatividad en el Programa de las Reflexiones patrocinado por el PTA.

El tema para el año 2007-2008 es: "Puedo hacer una diferencia por..."

Se invita a todos los estudiantes, K-5, a que participen en este programa de arte imaginativo y creativo, a la vez que reciben el reconocimiento positivo por las obras de arte originales. Los detalles específicos del programa y la información acerca del plazo de entrega serán enviados a casa pronto.

El Día Nacional de Caminar a la Escuela es el 3 de octubre



hoy...¡Recuerde lavarse las manos Para mantener los gérmenes ausentes!



Por favor exhorte a su niño que se laven las manos durante del día. Esto incluye cada vez que utilizan el baño, y antes de que coman.

Visite el Web site de la escuela para las noticias actualizaciones: www.powayusd.com/pusdpoes

ANUNCIOS

Noticias de la Cafeteria El desayuno está disponible diariamente en la cafetería de 7:45 - 8:15 y cuesta \$1.25. ¡La investigación científica demuestra que los estudiantes que comen un desayuno sano son más exitosos en la escuela! El almuerzo está disponible diariamente por \$2.00. Chequee el menú enviado al hogar con su niño. Por favor recuerde que la escuela no puede prestar dinero a los estudiantes. Le recomendamos que pague por adelantado en la oficina. Este método ayuda a evitar que el dinero se coloque erróneamente, sea olvidado, o robado. Los niños también pasan menos tiempo en fila cuando las comidas son pagadas por adelantado.

Ser voluntarios en la escuela Todos los padres son bienvenidos y exhortados a venir a la escuela y estar involucrados. Las reglas de la Mesa Directiva del distrito requieren que todos los voluntarios pasen un chequeo a fondo a través de la base de datos de la ley de Megan antes de que trabajen con los estudiantes. Si usted quiere ser voluntario venga por la oficina y llene el formulario y firme para autorizar al PUSD para completar el cheque de fondo y el código de la conducta de voluntario. Una vez que este proceso es finalizado, entonces se agregará su nombre a la lista de voluntarios autorizados en Pomerado. Si usted ha hecho este proceso previamente usted permanecerá en la lista. Siempre que usted visite la escuela durante el día escolar usted deberá primero firmar en la oficina y usar la calcomanía de visitante.

Colocaciones en las clases Hemos trabajado muy arduamente para formar clases equilibradas. Estas clases beneficiarán a todos nuestros estudiantes y buscamos obtener el óptimo aprendizaje. Toma tiempo para que usted y su niño conozcan a su nuevo maestro y para desarrollar una relación de con el o ella. Por esta razón, no se aceptarán ningún pedido de cambio de clase hasta después de las primeras seis semanas de la escuela. Si usted tiene cualquier preocupación por la colocación de su niño o por su progreso, requerimos que usted tenga una reunión con el maestro y así desarrollar un plan de acción para aliviar el problema antes de que un cambio de clase sea considerado. Su comprensión y cooperación con este proceso se aprecia grandemente. Por favor, si usted continúa teniendo preocupaciones llame a la directora, la señora Lisa Danzer.

Saludos de la biblioteca de Pomerado Espero que todos hayan leído mucho durante el verano. ¡Así lo hice yo! Tengo algunas nuevas y maravillosas historias para leer a mis amigos de la biblioteca. Espero que las clases empiecen a visitar la biblioteca a principios de este mes. Tenemos un catálogo de computadora nuevo así que pasaremos un tiempo aprendiendo cómo ser usuarios independientes de la biblioteca. Exploraremos las secciones de la biblioteca y ayudaré a los estudiantes a encontrar el libro correcto para ellos. Si usted tiene cualquier pregunta llame o venga por la biblioteca. Si usted tiene tiempo libre los invito a ser voluntarios en la biblioteca. ¡Les deseo un maravilloso año y... manténganse leyendo! Chris Ezzard, Bibliotecaria.

ESQUINA DE LOS PADRES

¡EL CARÁCTER CUENTA!

¡El Distrito Escolar Unificado de Poway y el PTA continúan avanzando con el Programa del CARÁCTER CUENTA! La educación del carácter aboga por los principios extensamente compartidos en base a ser confiables, ser respetuosos, ser responsables, ser justos, ser humanos, y ser buen ciudadanos. Los estudiantes ganan una comprensión mejor de estos pilares estudiándolos y discutiéndolos, observando modelos de comportamiento positivos, y resolviendo problemas al desarrollar habilidades sociales apropiadas. Mientras que los estudiantes crecen en carácter, ellos desarrollan una comprensión cada vez más refinada de los "seis pilares" para alcanzar excelencia académica y convertirse en ciudadanos responsables.

MENSAJE DE LA Sra. Rosario Hansen

Parent Liaison 858-748-1320 Extensión 2204

Quiero darles la bienvenida a otro gran año escolar en la escuela Pomerado. Mi nombre es Rosario Hansen y estoy aquí para ayudarles a comunicarse con los maestros, el personal y el distrito. Hablo español y mis horas son de 7:30 de la mañana a 2:00 de la tarde de lunes a viernes. Mi propósito es poder conocer cada una de ustedes y poder ayudarlos a navegar a través del sistema escolar. Por favor llámenme si tienen preguntas o preocupaciones acerca de la educación de sus niños.

MENSAJE DE LA CONSEJERA

Victoria Cull, MA MS

858-748-1320 x 2210



Bienvenidos! Me place estar de vuelta en la escuela y estoy lista para darles la bienvenida a sus niños. Al igual que el año pasado, yo estaré aquí los miércoles, los jueves, y los viernes en la oficina de asesoramiento al lado del laboratorio de computadora. Mi extensión de teléfonos es 2210.

Yo ayudaré a sus niños: fijando metas académicas y reforzar habilidades sociales positivas con instrucción individual, de grupos pequeños, y con la clase entera. Estoy disponible para hacer conferencia con los padres y me encantaría ayudar a sus niños. ¡Espero tener otro gran año!

PILARES DEL CARÁCTER DEL MES:

Ser confiable

SEPTIEMBRE 2007

Domingo	Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sabado
PILARES DEL CARÁCTER DEL MES: SER CONFIABLE "Make it a Great Day, or Not... the Choice is Yours!"						1
2	3 No Clases Día del Trabajo	4	5	6 Noche de Regreso a la Escuela 1,3,5 6-6:45 K,2,4 7-7:45	7 -Reunión PTA 1:15pm Biblioteca -5 ^{to} Gr. Empieza la Clase de musica	8
9  Comiencen a coleccionar los Box Tops para el 5to. grado	10 Entrega de dinero y ordenes de la recaudación de fondos del programa "Gift Wrap"	11 Inicio del Club de Corredores 	12	13 De Regreso a Clases en Español-Todos los Grados Reunión de Fundación 6:30pm Biblioteca T-shirt Orders Due	14	15 Done su Printer Cartridges y sus celulares usados
16	17	18	19 Asamblea De reconocimien to K-2 8:15am Gr. 1 Actuación	20	21 5^{to} Grado Almuerzo con los padres 12:45pm	22
23	24 Día de Fotografías K-5 & M/W Preschool	25 -Día de Fotografías T/Th Preschool -Reunión del Consejo 2:45pm Aula 10	26	27	28 No Clases Día de Crecimiento Profesional	29
30	Eventos de Octubre: Octubre 3, Dia de caminar a la escuela Octubre 6, La escuela del sabado comienza Fundación Octubre 8 Retoma de fotos					30
				Octubre 19, Grado 4 almuerzo con los Padres Octubre 25, Subasta y Picnic familiar de la		

**Pomerado Elementary School
Poway Unified School District**

12321 Ninth Street
Poway, CA 92064
Directora: Lisa Danzer

Redactor de Boletín: Lisa Othmer
PomeradoNews@sbcglobal.net
Traducido por: Rosario Hansen

Clip art licensed from the Clip Art
Gallery on DiscoverySchool.com

NÚMEROS IMPORTANTES

Pomerado Número General
748-1320

Ausencias 679-2604

ESS 679-8646

Pre-escolar 486-9170

**2007-2008 Miembros del
Consejo de PTA**

Presidente – Rosie Bell
Secretaria – Lori Romero
Tesorero – Patti Hime
V.P. Membresías – Trinity Opstad
V.P. Ways&Means – Michele Brindle
V.P. Programas – Lisa Othmer
Parlamentario – Lesa Benham
Auditor – Tracee Ellis
Historiador – Yomila Cruz
Representante de Maestros. –
Karen Risher

LA NEWSLETTER ESTÁ DISPONIBLE EN EL WEB SITE DE LA ESCUELA
www.powayusd.com/pusdpoes